

+++ "LNG? Leider Nicht Grün!" – Umweltaktivist:innen färben Fontänen in Deutschland grün +++

(English version below)

Hamburg, Berlin, München, Bonn, Essen, 10. August 2022. Umweltaktivist:innen haben am frühen Morgen in mehreren Städten das Wasser in öffentlichen Fontänen grün eingefärbt. Auf dem Boden vor den Fontänen stand jeweils in großen Buchstaben „L N G – Leider Nicht Grün“. Mit der Aktion kritisieren die Aktivist:innen die Nutzung von fossilen Energieträgern, die neben umweltschädlichen Folgen auch zu neokolonialer Ausbeutung und Unterdrückung führen. Die Aktion fand zeitgleich unter anderem in Hamburg (u.a. Hygieia Brunnen), Berlin (u.a. Neptunbrunnen und Hirschbrunnen), München (Springbrunnen am Geschwister-Scholl-Platz), Bonn und Essen statt.

Zum Einfärben des Wassers setzten die Aktivist:innen Uranin ein, ein toxikologisch unbedenklicher Farbstoff, der von Wasser- und Abwasserbehörden zur Gewässermarkierung genutzt wird.

LNG - verflüssigtes Erdgas - stammt aus tiefen Erdschichten, wo es oft nur durch Fracking, also durch den Einsatz von Chemikalien und riesigen Wassermengen, herausgepresst werden kann. Förderung, Verflüssigung, Transport und Vertrieb von LNG setzen große Mengen Methan frei. Das Treibhausgas beschleunigt die Erderwärmung 80 mal stärker als dieselbe Menge CO₂. Im Juni hat die EU-Kommission mit der Zustimmung Deutschlands Gas für Investor:innen dennoch als 'grün' eingestuft. „Neben dem energieaufwändigen Verflüssigungsverfahren von LNG sorgt austretendes Methan dafür, dass gefracktes Erdgas eine schlechtere Klimabilanz als Steinkohle hat. Das als "grüne" Brückentechnologie zu bezeichnen, ist an Absurdität kaum zu überbieten.“ sagt Dr. Florian Zander, Geowissenschaftler an der TU Delft.

„Fracking ist in großen Teilen Europas verboten, dennoch lässt Bundeswirtschaftsminister Robert Habeck gefracktes Gas nach Deutschland importieren. Länder des Globalen Nordens beuten so Länder des Globalen Südens aus, indem internationale Konzerne Rohstoffe in andere Länder exportieren, wie beispielsweise der deutsche Öl- und Gaskonzern Wintershall Dea“, sagt Sabine Petersen aus Hamburg. Wintershall Dea ist der größte Produzent von Rohöl und Erdgas in Deutschland. Das Unternehmen nutzt neokoloniale Strukturen, um beispielsweise in Argentinien oder Ägypten Gas und Öl zu exportieren. Wintershall Dea setzt auch Fracking ein.

Die Aktion ist Teil einer bündnisübergreifenden Aktionswoche im Großraum Hamburgs. Für den Zeitraum vom 9. bis 15. August hat ein breites Bündnis linker und klimapolitischer Gruppen ein Protestcamp in Hamburg angemeldet. Unter dem Titel ‚System Change Camp‘ werden dort eine Woche lang Bildungsangebote stattfinden, in denen über Klimapolitik, Postkolonialismus und Antikapitalismus diskutiert wird. Beteiligte Gruppen sind unter anderem Abya Yala Anticolonial, Debt for Climate, GasExit, BUNDjugend, Ende Gelände und Extinction Rebellion. Mehr Informationen auf der Website: <https://systemchange.noblogs.org/>

Fotos: Im Laufe des Tages werden unter diesem Link Bilder und Videos von der Aktion zur Verfügung gestellt: <https://show.pics.io/xr-germany/search?tagId=62e29e20ace646001246c741>



+++ Green gas is a dirty lie - environmental activists dye fountains green in Germany +++

Hamburg, Berlin, Munich, Bonn, Essen, 10th August 2022. In the early morning, environmental activists dyed the water in public fountains green in several German cities. Large letters on the ground in front of the fountains read "L N G – Unfortunately (in German: “Leider”) Not Green". With this action, the activists criticised the use of fossil fuels, which, in addition to environmentally harmful consequences, also lead to neocolonial exploitation and oppression. The action took place simultaneously in Hamburg (Hygieia Brunnen), Berlin (Neptunbrunnen und Hirschbrunnen), Munich, Bonn and Essen.

To colour the water, the activists used uranine, a toxicologically safe dye that is used by water and sewage authorities to mark water bodies.

LNG - liquefied natural gas - comes from deep layers of the earth, where it can often only be extracted through fracking, i.e. the use of chemicals and huge amounts of water. The extraction, liquefaction, transport and distribution of LNG releases large quantities of methane. The greenhouse gas accelerates global warming 80 times more than the same amount of CO₂. "In addition to the energy-intensive liquefaction process of LNG, escaping methane ensures that fracked natural gas has a worse climate balance than hard coal. To call this a "green" bridging technology is hardly to surpass in terms of absurdity," says Dr Florian Zander, geoscientist at TU Delft.

"In June, the EU Commission, with Germany's approval, classified gas as 'green' for investors. In reality, gas is a fossil energy source that is partly extracted by fracking. Fracking is banned in large parts of Europe, yet Robert Habeck allows fracked gas to be imported into Germany. Countries of the Global North are thus exploiting countries of the Global South, with international corporations exporting raw materials in other countries, such as the German oil and gas company Wintershall Dea," says Sabine Petersen from Hamburg.

Wintershall Dea is the largest producer of crude oil and natural gas in Germany. The company uses neo-colonial structures to export gas and oil, for example in Argentina or Egypt. Wintershall Dea also uses "fracking".

The action is part of a cross-alliance action week in the greater Hamburg area. A broad alliance of left-wing and climate policy groups have set up a protest camp in Hamburg within the period 9th to 15th of August. The call for a "System Change Camp", a week of educational events will take place, in which climate politics, post-colonialism and anti-capitalism issues will be up for discussion. Participating groups include Abya Yala Anticolonial, Debt for Climate, GasExit, BUNDjugend, Ende Gelände and Extinction Rebellion. More information on the website: <https://systemchange.noblogs.org/>

Later today, pictures and videos of the action will be made available at this link: <https://show.pics.io/xr-germany/search?tagId=62e29e20ace646001246c741>

